

**農銀國際**

ABC INTERNATIONAL

ABC SECURITIES COMPANY LIMITED

農銀國際證券有限公司 ABCI Securities Company Limited

香港中環紅棉路 8 號東昌大廈 13 樓

13/F Fairmont House, 8 Cotton Tree Drive, Central, Hong Kong

Tel: (852) 2147 8836 Fax: (852) 2868 0320

**網上服務申請表****Application for the Internet Services**

客戶號碼 Client Code: _____	客戶名稱 Client Name: _____
-------------------------	-------------------------

生效日 Effective Date:  即時生效 Effective immediately  由 from \_\_\_\_\_ 開始

**網上交易服務 Internet Trading Service**

申請開設交易網及流動投資港股交易程式帳戶 Apply for an iTrader and Mobile Wealth Application

申請開設附加交易密碼功能 Apply for an Additional Trading Password Function

此功能適用於每次輸入交易指示時，必須同時輸入附加之密碼 This function applies every time when you enter a transaction, you must enter the additional trading password.

請把用戶名稱及密碼發送致 \_\_\_\_\_ (電郵地址)

Please send the User name and password to \_\_\_\_\_ (email address)

**網上結算單服務 e- Statement Service**

申請收取電子日及月結單服務 Apply for the Daily & Monthly e-Statement Service

請把日、月結單發送至以下電郵地址 Please send the daily & monthly statement to the email address:

\_\_\_\_\_

註 - 本人/吾等同意及接受農銀國際證券有限公司(“農證”)透過以上指定之郵箱地址向本人/我們發出電子綜合買賣合約結單及月結單，而該等函件將視作正式通知。農證將不會對因通訊設施之故障或傳送失靈或非本公司控制範圍或預測之任何其他原因所造成傳送或收取資訊之延誤負責。所有電子結單會先被加密附載於電郵寄出。客戶開啟結單時會被要求輸入密碼，密碼為閣下帳號之倒轉（如閣下之帳號為 F28ABC1，密碼便是 1CBA82F）；

Notes - I/We accept and agree that ABCI Securities Company Limited (“ABCI”) may send to me/us the buy/sell contract note and monthly statement via the above designated email address, and those emails shall be treated as formal written notice. ABCI will not be responsible for any lost or delay in the communication or transmission due to communication equipment failure or circumstance beyond its control. All e- Statements will be encrypted and attached in an email. A password (the reverse of your account code, e.g. your account code is F28ABC1, please enter 1CBA82F) will be required to unlock the statement.

(請細閱表格背面的條款及細則。Please read the Terms and Conditions overleaf before completing this form)

備註：農證職員會致電閣下以確認上述申請事宜。Remarks: Client will be contacted to confirm the information of above request.

本人/吾等 證實已閱讀及瞭解、並承諾接受表格中所載之條款及細則所約束。 I/We hereby acknowledge that I/We have read and understand the Terms and Conditions set out in this form, and agree to be governed by them.

\_\_\_\_\_  
客戶簽署及/公司印章 Signature and/Company Chop

日期 Date: \_\_\_\_\_  
聯絡電話 Contact Number: \_\_\_\_\_

請將已簽名及填妥之申請書郵寄回本公司或傳真至 (852) 2868-0320。Please sign and return the completed form by mail or fax to (852) 2868-0320.

For Official Use Only				
Signature verification	Phone Confirmation	Data Update	Acknowledgment sent	Document Filed
Date:	Date:	Date:	Date:	Date:



### 重要事項 - 關於網上結算單服務

客戶為此網上交易戶口之唯一獲授權使用者，客戶明白客戶須對個人識別號碼之保密及使用負上全部責任。而客戶在使用本公司之網上交易服務時，客戶承認及同意對使用個人識別號碼以透過本公司之網上交易服務而輸入及／或存入之一切指示之保密負上全部責任。客戶特此聲明，一切透過本公司之網上交易服務所作出之指示，俱為客戶親自發出，並由客戶對此全部負責。

客戶明白，互聯網是一項不可完全倚賴之通訊媒介，其本身存在著內藏及未可預知之通訊阻延及其他不可預知的因素，而此種因素有可能超出本公司之控制範圍。客戶確認由於存在此不可完全倚賴之因素，在傳遞及接收指示或其他資料時可能會出現時間上的延誤，而導致拖延執行指示，或會引至有別於發出指示時之市價去執行指示或客戶之指示未能於互聯網上所顯示之價格執行。客戶繼而承認及同意，任何通訊均存在誤解或錯漏之風險，而此等風險須絕對由客戶承擔。而客戶並確認本公司毋須對以下各項負上責任：因通訊設施發生故障，或因使用的通訊媒介所造成傳送失靈或失誤，或非本公司控制範圍或其他不能預期之原因所造成傳送、收取或執行指示之延誤。而客戶亦不會因此對本公司採取任何法律行動要求索償或追究。

本公司可 (a) 於任何時間由於任何原因向客戶發出通知即時或其後盡快；或 (b) 於其向客戶發出不少於 30 天（若本公司因任何超出本公司合理所能控制範圍而終止，則在其合理酌情下的較短時間）的通知的情況下，終止授權客戶進入本公司的網頁及使用電子交易服務，而毋須就可能引致之任何損失對客戶承擔任何責任。

### **Terms and Conditions for Internet Statement Service**

The Client shall be the only authorized user under the aforesaid Account Name. The Client understands that the Client shall be wholly responsible for the confidentiality and use of the Personal Identification Number. The Client acknowledges and agrees that when using the internet trading services provided by the Company, the Client shall be wholly responsible for the confidentiality when making use of the Personal Identification Number to enter and/or input all the instructions through the internet trading services of the Company. The Client hereby declares that all the instructions input and/or entered through the Internet Trading Services of the Company are all made by the Client personally and the Client shall be wholly liable for the same.

The Client understands that Internet is not a completely reliable medium of communication. There is in itself inherent and unforeseeable traffic delay and other unforeseeable factor that may be beyond the control of the Company. The Client acknowledges that owing to the existence of such unreliability, there may be a time delay in the transmission and reception of the instruction or other information and this may result in the delay in the execution of the Client's instructions or execution of the Client's instructions at a different market price from that as and when the Client's instructions were given or Client's orders may not be executed at the price as indicated in the internet. The Client further admits and agrees that there are inherent risks of misunderstanding or error in any form of communication and such risks shall be borne by the Client absolutely. The Client also confirms that the Company shall not be liable for the followings: communication facilities broke down or transmission failure, or error due to communication media adopted, or delay in transmission, reception or execution instructions due to reason(s) beyond the scope of control of the Company or any other unforeseeable reason(s). The Client acknowledges that there are risks of distortion, omission or blackout, interception of instructions for any or all transactions in securities. The Client shall not take any legal action whatsoever against the Company to claim damages or liability.

The Company may without incurring any liability terminate the Client's access to the Company's website and the use of the Electronic Trading Service (a) for any cause at any time with immediate effect by notice to the Client at the time of such termination or as soon as practicable thereafter; or (b) with notice to the Client of not less than thirty (30) days (or such shorter period as the Company may in its reasonable discretion determine if such termination is due to circumstances beyond the Company's reasonable control).